

CONDITIONS GENERALES DE VENTES

Les lignes ci-dessous détaillent nos conditions générales de ventes, lesquelles doivent être lues et approuvées au moment de confirmer votre réservation du voyage.

a) Devis, réservations et paiements:

- Le devis que nous vous joignons selon votre demande peut être modifié jusqu'à l'approbation du programme final tant de votre part que de la nôtre; Après mise au point du devis, vous devrez nous envoyer le « formulaire de réservation ».
- Toute réservation doit être faite par écrit en utilisant le « formulaire de réservation », lequel doit être rempli et envoyé par e-mail ou par fax. Aussi, nous recommandons aux passagers de vérifier la validité de leurs documents (noms corrects, passeport valide, etc. ceci afin d'éviter tout problème pendant le voyage).
- Le prix du circuit est par personne, de plus il est calculé sur la base d'un nombre déterminé de participants et en chambres doubles (sauf cas spécifié dans le circuit). La catégorie des hôtels est sujette aux normes locales et le prix inclut les impôts de loi et les services indiqués dans le programme. Les prix sont exprimés dans la monnaie mentionnée dans le programme correspondant.
- **Pour toute réservation 3 mois avant la date de début du voyage, il est demandé de payer un acompte de 20 % du prix total du programme. Pour toute réservation 1 mois avant la date de début du voyage, il est demandé de verser un acompte de 50% du prix total du voyage.** Cet acompte doit être envoyé par virement bancaire sur notre compte et sera communiqué à Pachamama par e-mail en adjoignant le reçu du virement. Le coût de ce virement est à la charge du client.
- Le solde doit être payé à votre arrivée à Lima, dans la monnaie indiquée dans le programme (équivalence en euro, dollars ou nuevos soles selon le taux de change du jour dans le marché local). En cas de paiement en liquide les Nuevos Soles, Dollars et Euros sont acceptés. Nous tenons à vous informer que tous billets cassés ou abîmés, ainsi que les billets de la série CB et BC de \$ 100.00 dollars, et les billets de € 500 euros ; ne sont pas acceptés au Pérou, ainsi nous recommandons à nos clients de ne pas accepter les billets dans les cas cités ci-dessus.
- En cas de paiement par virement bancaire, le coût de ce virement sera à la charge du client
- Les prix pourront varier seulement en cas d'accroissement ou variation de prix des billets aériens, des hôtels ou autres services contractés pour le groupe, indépendants de la volonté de Pachamama. Cette variation de prix ne dépassera pas les 10% du prix total du programme ; sauf en cas de situations exceptionnelles.

REFERENCES DE COMPTES BANCAIRES

Pachamama Empresa de Turismo Responsable S.A.C.

Adresse: Av. Dominicos Mz "C" Lt. 11 Urb. Las Praderas del Sol – II Etapa –S.M.P
Lima 31 - Perú

Tél. : ++51-1-575 18 51

E-mail: info@pachamamaturismo.org

- **Pour paiement en EUROS**

COMPTE EUROS (EUR, €)

Banque: Banco BBVA Continental

Adresse: Av. Republica de Panamá 3055 San Isidro

Destinataire: Pachamama Empresa de Turismo Responsable S.A.C.

N° de compte : 0011-0130-0100056353-24

Code SWIF: BCONPEPL

- **Pour paiement en DOLARES**

COMPTE DOLARES (USD, \$)

Banque: Banco Internacional del Perú

Adresse: Av. Eduardo de Habich 499 - Urb. Ingeniería

Destinataire: Pachamama Empresa de Turismo Responsable S.A.C.

N° de Compte : 082-3000150407

Code SWIF: BINPPEPL

b) Les prix incluent:

Les prix du programme touristiques incluent les services suivants (sauf exception).

- Logement en hôtel selon la catégorie demandée et en accord avec le type de chambre mentionnée dans le programme. Les chambres comportent les services de base: salle de bains privée, eau chaude, sauf lorsqu'il s'agit de logement en auberges rurales ou chez l'habitant ou il pourrait y avoir des salles de bains/WC en commun et pas toujours de l'eau chaude.
- Visites et excursions mentionnées dans le programme, ceci inclut les billets d'entrées dans les sites touristiques (sauf cas contraire ceci sera précisé).
- Transferts depuis/ jusqu'à l'aéroport, station de bus ou train et des hôtels selon le programme.
- Transferts à l'intérieur du pays selon modalités indiquées dans le programme.
- Service de guide professionnel dans les sites touristiques dans la langue indiquée selon le programme.
- Les repas qui sont uniquement indiqués dans le programme.

c) Services qui ne sont pas inclus:

- Alimentation, sauf celle indiquée dans le programme.
- Dépenses personnelles telles que (boissons, pourboires etc...) et autres dépenses qui ne se trouvent pas indiquées dans le programme.
- Dépenses additionnelles pour cause d'annulation et/ou retard dans les départs ou arrivées des moyens de transports, pour des raisons indépendantes à la volonté de Pachamama.
- Coûts des virements et similaire par des opérations bancaires relatives au paiement du service
- La taxe d'embarquement nationale (6.05 USD) ni la taxe d'embarquement internationale (31.00 USD) qui est le tarif dans les aéroports du Pérou, ceux-ci peuvent varier.
- Les programmes touristiques n'incluent aucune assurance, sauf l'assurance accidents qu'offrent les compagnies de transports. Il est recommandé d'obtenir une assurance

d) Annulations du Service:

- Toute annulation du programme de voyage doit être communiquée par écrit en expliquant les raisons de l'annulation.
- Si l'annulation se fait dans les 30 jours avant le début du programme, le remboursement sera de 100% du montant viré moins les dépenses : du virement bancaire, de transferts, des retenues pour les réservations des services touristiques comme les vols.
- Si l'annulation se fait de 30 à 15 jours avant le départ, le remboursement sera de 50% du montant viré sans inclure les dépenses de virement, de transfert ni les retenues par les services touristiques engagés.
- Si l'annulation est faite à moins de 15 jours avant la date d'arrivée à Lima - Pérou, aucun remboursement ne sera réalisé.
- Dans le cas d'une annulation du voyage concernant des services extérieur à Pachamama, le remboursement de ces services dépendra des conditions contractuelles de ces entreprises.
- Dans tous les cas de remboursement, Pachamama se garde le droit de retenir le montant dû aux dépenses administratives effectuées.

e) Responsabilité:

- Pachamama déclare, qu'il agit comme intermédiaire dans la réservation des divers services inclus dans le circuit, tel que : des hôtels, des restaurations, transports et autres.
- Pachamama n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne des faits tels que : cas

de force majeure lors de problèmes sociaux, troubles, catastrophes naturelles ou phénomènes climatiques qu'ils arrivent avant ou pendant le déroulement du voyage et qu'ils empêchent, retardent, ou gênent l'exécution totale ou partielle des prestations engagées par Pachamama. Dans un tel cas le voyage se poursuivra selon la reprogrammation des compagnies de transport et de Pachamama et selon l'itinéraire proposé, des changements de prix pourront avoir lieu.

- Pachamama se dégage de toute responsabilité concernant les dommages personnels, blessure, malaises, accidents, ou autre irrégularité pour causes externes à Pachamama pendant l'exécution des services.
- En cas de retard à l'arrivée des vols internationaux, Pachamama n'accorde pas de réduction de prix pour les jours perdus et n'assume pas les frais additionnels.
- Pachamama ne sera responsable ni acceptera aucune réclamation dans le cas d'une impossibilité de réaliser le voyage pour des problèmes de documentation, de problèmes légaux, policiers ou judiciaires, ou un autre problème personnel du passager.
- Les bagages et autres effets personnels du client sont sous la responsabilité de celui-ci, ainsi Pachamama se dégage de toute responsabilité en cas de perte ou vol. Il est recommandé de souscrire une assurance voyage pour couvrir ce risque. De plus, tout trajet en avion peut engendrer des limitations au niveau du nombre et du poids des bagages et pourra être facturé par la compagnie aérienne

f) Modifications:

Modifications des horaires, retards et annulations des moyens de transport : PACHAMAMA répond du bon déroulement du voyage sans toutefois être tenu pour responsable en cas de force majeure ou du fait de tiers. En conséquence aucun remboursement ou indemnisation ne pourra avoir lieu dans le cas où les transporteurs aériens ou terrestres ou aquatiques entraîneraient un raccourcissement ou une prolongation de voyage et/ou une modification de l'ordre des visites dans le programme.

- Dans le cas d'une situation imprévue tel que des problèmes sociaux, des troubles, des phénomènes climatiques qui surviendraient avant ou pendant le circuit; Pachamama se réserve le droit, pour des raisons techniques de faire des modifications totales ou partielles sur le programme journalier et/ou des services qu'il inclut.
- Une fois la réservation confirmée, toute modification de date ou changement de passeport, remplacement de passagers, annulations partielles, etc. ; sera facturée à hauteur des frais engendrés et PACHAMAMA ne pourra faire aucun remboursement.
- Dans un cas de force majeure si la personne et/ou le groupe ne peuvent pas voyager à la date programmée, un changement de la date de réservation pourra être effectué à conditions qu'il y ait disponibilité dans les vols aériens et/ou des hôtels. De plus dans un cas de force majeure, il est impératif d'informer Pachamama dans les plus brefs délais.
- Une fois le voyage commencé, la suspension, la modification ou l'interruption des services

de la part du passager par des raisons personnelles de toute nature, lui donnera seulement droit au remboursement des services non utilisés, avec les escomptes respectifs.

- Les hôtels pourront être modifiés pour d'autres d'une catégorie supérieure ou égale dans le même centre urbain sans aucune charge pour le passager, à moins qu'il y ait une raison explicite qui l'empêche. Au sujet de ces changements le passager n'aura droit à aucune indemnisation.
- Si le client le préfère il est possible faire des changements pour les horaires de voyages en bus, chaque fois qu'il y a de la disponibilité et à condition que cette variation n'affecte pas la suite du programme, en exemptant la responsabilité de Pachamama si ce changement occasionne des préjudices au passager ou au groupe.
- Si le voyage devait se prolonger au-delà de la date prévue, tous les frais et des coûts seront assumés par le passager dans leurs intégralités.
- En cas d'accidents ou autres circonstances qui mettent en danger la poursuite du voyage, les membres du groupe décideront de l'interruption ou de la poursuite de l'itinéraire pour tout le groupe ou partie de groupe, en cas d'une interruption Pachamama s'engage à rembourser pour la partie non réalisée de l'itinéraire en escomptant les pénalités correspondantes aux réservations d'hôtel, de vols nationaux et autres services.

g) Limitations de Santé:

- Tout voyageur devra compter avec une assurance de voyage. Pachamama, n'offre pas d'assurance de voyage.
- Toute personne faisant l'objet d'un suivi médical (personnes malades, femmes enceintes, personnes handicapées), doit impérativement indiquer cette information dans le formulaire individuel, au moment de la confirmation de la réservation, conformément à cela nous lui recommanderont les meilleures options.
- En cas de situation pouvant mettre en danger la santé du passager ou d'un tiers, l'itinéraire pourra être modifié et Pachamama ne reconnaîtra aucune responsabilité ni réclamation et aucun remboursement ne pourra être demandé.
- Pour le séjour dans la zone amazonienne, nous recommandons la vaccination contre la fièvre jaune 15 jours avant la date du départ. Il est aussi vivement conseiller de prendre un traitement en prévention contre la malaria.